

<p>1.1.1. The name and address of the consignor / Назва та адреса відправника / Numele și adresa expeditorului</p>	<p>1.5 Certificate № / Номер сертифіката / Certificat №</p>
<p>1.2 The name and address of the consignee / Назва та адреса отримувача / Numele și adresa destinatarului</p>	<p><b>INTERNATIONAL VETERINARY CERTIFICATE</b>  <i>for shipment zoo, wild and circus animals</i>  <i>from Ukraine to Republic of Moldova</i></p> <p><b>Міжнародний ветеринарний сертифікат</b>  <b>на ввезення зоопаркових, диких та циркових тварин із України до</b>  <b>Республіки Молдова</b></p>
<p>1.3 Means of transport (the № of the railway carriage, truck, container, flight-number, name of the ship) / Транспорт (№ залізничного вагона, вантажного автомобіля, контейнера, номер рейсу, назва судна) / Mijloace de transport (nr. vagonului, camion, container, număr de zbor, denumirea navei)</p>	<p>CERTIFICAT VETERINAR INTERNAȚIONAL          pentru transportul animalelor de menajerie, sălbatice și de circ          din Ucraina în Republica Moldova</p>
<p>1.4 Transit Countries / Країни транзиту / Țara de tranzit</p>	<p>1.6 Country of origin / Країна походження / Țara de origine</p> <p>1.7 The competent authority of the exporting country / Компетентний орган країни-експортера / Autoritatea competentă centrală din țara exportatoare</p>
	<p>1.8 The establishment of the exporting country which issued certificate / Орган видачі сертифіката країни-експортера / Autoritatea competentă locală care a eliberat certificatul</p> <p>1.9 The border crossing point of Moldova / Пункт перетину кордону з Республікою Молдова / Punctul de trecere a frontierei din Republica Moldova</p>

**II. ANIMAL IDENTIFICATION / ІДЕНТИФІКАЦІЯ ТВАРИН / IDENTIFICAREA ANIMALELOR**

№	Type / Вид / Specie (denumire științifică)	Breed / Порода / Rasa	Sex / Стать / Sex	Age / Вік / Vârsta	ID / Ідентифікаційний номер / Nr. de identificare	Weight / Вага / Greutatea

When transporting more than 5 animals is a description that is signed by the state veterinarian of the exporting country and is an integral part of this certificate / У разі транспортування більше ніж 5 тварин складається опис, який підписується державним ветеринарним лікарем країни-експортера та є невід'ємною частиною даного сертифіката. / Atunci când se transportă mai mult de 5 animale este o listă care este semnată de medicul veterinar oficial al țării exportatoare și face parte integrantă a acestui certificat.

**III. Origin of animals / Походження тварин / Originea animalelor**

3.1 Administrative-territorial unit of the exporting country / Адміністративно-територіальна одиниця країни-експортера / Unitatea administrativ-teritorială a țării exportatoare.

3.2 Place and time of quarantine / Місце та час карантинування / Locul și perioada carantinei

**IV. VETERINARY CERTIFICATION / ВЕТЕРИНАРНА СЕРТИФІКАЦІЯ / CERTIFICAT VETERINAR**

I, undersigned, a government veterinary authority of the country of export, hereby certify that / Я, нижчепідписаний державний ветеринарний орган країни-експортера цим засвідчую що / Eu, subsemnatul, reprezentant al autorității veterinare a țării exportatoare, certific că:

1. Animals that are exported clinically healthy (mammals, birds, fish, amphibians, reptiles) and other (arachnids, insects, etc.) come from zoos, farms, circuses, collections, etc. (hereinafter "farm") and area free from contagious animal diseases / Експортовані тварини клінічно здорові (ссавці, птахи, риби, земноводні, рептилії) та інші (паукоподібні, комахи тощо) походять із зоопарків, ферм, цирків, колекцій тощо (далі "господарство") та з території, вільних від заразних хвороб тварин / Animalele care sunt exportate din punct de vedere clinic sunt sănătoase (mamifere, păsări, pești, amfibieni, reptile) și altele (arahnide, insecte etc.), provin din grădini zoologice, ferme, circuri, colecții etc. (în continuare „gospodării”) și provin din regiuni libere de boli contagioase ale animalelor:

1.1. For susceptible species of animals: / Для сприйнятливих видів тварин:  
 - Foot and Mouth disease - from countries that have a disease free status in accordance with requirements of World animal health organisation (OIE), Rinderpest - during the last 12 months in the country / - Чума свиней - з країн, які мають статус вільних від захворювання відповідно до вимог Всесвітньої організації з охорони здоров'я тварин (МЄВ), чума ВР - протягом останніх 12 місяців у країні / Boala febrei aftoase - provin din țări care au statut de țară liberă în conformitate cu cerințele Organizației Mondiale a Sănătății Animalelor (OIE), iar în cazul pestei bovine - în ultimele 12 luni boala nu a fost înregistrată în țară;

– *African Swine Fever – during the last 2 years in the country/region/zone/ Африканська чума свиней - протягом останніх 2 років на території країни/регіон/зона/* Pesta porcinară africană – nu a fost înregistrată în ultimii 2 ani în țară/regiune/zonă.

1.2. *For major cloven-hoofed (cattle, wisents, buffalo, zebu, yak, antelope, giraffes, bison, deer, etc.)/ Для великих парнокопитних (велика рогата худоба, зубри, буйволи, зебу, яки, антилопи, жирафи, бізони, олені тощо)/* Pentru paricopitatele mari (bovine, zimbri, bivoli, zebu, yak, antilope, girafe, bizoni, cerbi etc.):

– *bovine spongiform encephalopathy of cattle and scrapie of sheep – according to the requirements of the International Veterinary Code of the OIE/ губкоподібної енцефалопатії ВРХ та скрепі овець та кіз – відповідно до Кодексу здоров'я наземних тварин МЄВ/* encefalopatia spongiformă a bovinelor și scrapia ovinelor - în conformitate cu cerințele Codului de sănătate al animalelor terestre al OIE.

– *contagious nodular dermatitis (pearldisease) of cattle, enzootic hepatitis, bluetongue, pest of small ruminants, epizootic hemorrhagic disease of deers, acubane disease – during the last 3 years on the territory of the country/zone; контагіозний нодулярний дерматит (туберкульоз) ВРХ, ензоотичний гепатит, блутанг, чума дрібних жувальних, ензоотична геморагічна хвороба оленів, хвороба Акабане – протягом останніх 3 років на території країни/зони;/* dermatita nodulară contagioasă bovină, boala limbii albastre, pesta rumegătoarelor mici, boala hemoragică epizootică a cervidelor, boala Akabane - nu au fost înregistrate în ultimii 3 ani în țară/zonă;

– *brucellosis, leucosis, tuberculosis, paratuberculosis – during the last 3 years at the farm; / бруцельоз, лейкоз, туберкульоз, паратуберкульоз – протягом останніх 3 років у господарстві/* bruceloză, leucoză, tuberculoză, paratuberculoză - nu au fost înregistrate în ultimii trei ani în această exploatație;

– *virus diarrhoea, besnoitiosis – during the last 12 months at the farm; / вірусна діарея, бесноїтіоз – протягом останніх 12 місяців у господарстві/* diareea virală, besnoitioza - nu au fost înregistrate în ultimile 12 luni în această exploatație;

– *Schmallenberg disease - during the last 12 months on the territory of the country or animals were investigated during the quarantine by IFA and PCR methods with negative result. / хвороба Шмалленберга – протягом останніх 12 місяців на території країни, або тварин досліджували під час карантину методами ІФА та ПЛР з негативним результатом/* boala Schmallenberg - nu a fost înregistrată în ultimile 12 luni pe teritoriul țării sau animalele au fost investigate în timpul carantinei prin metodele IFA și PCR cu rezultat negativ.

1.3. *For small cloven-hoofed animals (sheep, goats, fallow-deers, uruses, moufflons, alpine ibex, roedeersandsoon)/ Для дрібних парнокопитних тварин (овці, кози, лани, турки, муфлони, альпійські кози, козулі та ін.)/* Pentru paricopitatele mici (oi, capre, cerbi, bouři, mulloni, capre alpine, căprioare, etc.):

– *Rift Valley fever, peste des petits ruminants, bluetongue, epizootic haemorrhagic disease of deers- during the last 3 years in the country. / Лихоманка долини Ріфт, чума дрібних жувальних, блутанг, ензоотична геморагічна хвороба оленів – протягом останніх 3 років у країні./* Febra Văii Rîft, pesta rumegătoarele mici, boala limbii albastre, boala hemoragică epizootică a căprioarelor - nu au fost înregistrate în ultimii trei ani în țară;

– *Q fever- during the last 12 months in the country/ лихоманка Ку – протягом останніх 12 місяців в країні/* febra Q nu a fost înregistrată în ultimele 12 luni în țară;

– *paratuberculosis, scrapie, maeda-visna, arteriitis-encephalitis, adenomatosis – during the last 5 years at the farm; / паратуберкульоз, скрепі, Меду-Вісна, артеріт-енцефаліт, аденоматоз – протягом останніх 5 років у господарстві;/* paratuberculoza, scrapia, maeda-visna, arterita virală, adenomatoza nu au fost înregistrate în ultimii 5 ani în această exploatație;

– *tuberculosis, brucellosis – during the last 3 years at the farm; / туберкульоз, бруцельоз – протягом останніх 3 років у господарстві;/* tuberculoza, bruceloza - nu au fost înregistrate în ultimii 3 ani în această exploatație;

– *sheep-pox and goat-pox – during the last 12 months at the farm; / вісна овець та кіз - протягом останніх 12 місяців в господарстві/* variola ovină și variola caprină nu au fost înregistrate în ultimele 12 luni în această exploatație;

– *Schmallenberg disease - during the last 12 months on the territory of the country or animals were investigated during the quarantine by Elisa and PCR methods with negative result. / хвороба Шмалленберга – протягом останніх 12 місяців на території країни, або тварин досліджували під час карантину методами ІФА та ПЛР з негативним результатом/* boala Schmallenberg - pe parcursul ultimelor 12 luni, nu a fost înregistrată pe teritoriul țării sau animalele au fost investigate în timpul carantinei prin metodele ELISA și PCR cu rezultat negativ.

1.4. *For solid-hoofed (horses, donkeys, mule, ponies, zebras, koulans, Przewalsky's horses, kiangs and so on)/ Для непарнокопитних (кони, віслики, мули, поні, зебри, кулини, коні Пржевальського, кiang та ін.)/* Pentru solipede (cai, măgari, cătări, ponei, zebre, kula, caii lui Przewalski, kiang ect.):

– *coupling disease, African horse sickness, glanders, Venezuelan equine encephalitis – during the last 2 years on the territory of the country; / парувальна хвороба, африканська чума коней, сан, венесуельський енцефаломієліт – протягом останніх 2 років на території країни/* boala de reproducere, pesta cabalina africană, morva, encefalita ecvină venezueleană – nu au fost înregistrate în ultimii 2 ani pe teritoriul țării;

– *vesicular stomatitis, equine influenza – during the last 12 months on the territory of the country; / везикулярний стоматит, грип коней – протягом останніх 12 місяців на території країни;/* stomatita veziculară, influența ecvină - nu au fost înregistrate în ultimele 12 luni pe teritoriul țării;

– *infectious metritis horses, surrah (Evance trypanosomes), pyroplasmosis (babesia Caballi), nuttalliosis (babesia Equi), rabies – during the last 12 months on the administrative territory; / інфекційний метрит коней, сурра (Evance trypanosomes), пироплазмоз (babesia Caballi), нуталіоз (babesia Equi), скав – протягом останніх 12 місяців на адміністративній території;/* metrita infecțioasă cabalină, tripanosomoza (tripanosoma Evance), piroplasmоз (babesia Caballi), nutelioza (babesia Equi), rabia - nu au fost înregistrate în ultimele 12 luni în această regiune administrativă.

– *infectious encephalomyelites of horses of the Western and Eastern types, rhinopneumonia, infectious anaemia, scabies and small pox horses – during the last 3 months on the territory of the farm; / інфекційний енцефаломієліт коней західного та східного типів, ринопневмонія, інфекційна анемія, короста та вісна коней – протягом останніх 3 місяців на території господарства./* encefalomielita infecțioasă a calului tipul vest sau de est, rinopneumonia, anemia infecțioasă, scabia și variola cabalină - nu au fost înregistrate în ultimele 3 luni în exploatația respectivă.

*Selected for shipment into Moldova horses showed no clinical evidence of viral arthritis during 28 days before the shipment day, diagnostic research of blood samples performed with interval of 14 days have a negative result. / Коні, відібрані для відвантаження до Молдови, не виявили клінічних ознак вірусного артриту протягом 28 днів до дня відвантаження, діагностичне дослідження зразків крові, проведене з інтервалом у 14 днів, мало негативний результат./* Caii selecționați pentru expedierea în Republica Moldova nu au prezentat semne clinice de artrită virală în cursul a 28 de zile înainte de ziua transportului, investigațiile diagnostice a probelor de sânge efectuate cu interval de 14 zile au un rezultat negativ.

*Importing of horses should be guided by the effective Veterinary requirements concerning import into Moldova of pedigree, utility and sporting horses; / Імпорт коней повинен відбуватись відповідно до діючих ветеринарних вимог щодо імпорту в Молдову плеємінних, користувальних та спортивних коней./* Importul de cabaline în Republica Moldova ar trebui să se ghideze de cerințele veterinarne privind importul de cai pentru reproducere, de utilitate și de sport;

1.5. *For domestic and wild swine; / Для свинейських та диких свиней/* suine domestice și sălbatice:

– *classical swine fever, vesicular diseases, smallpox, African swine fever, sporadic enteroviral encephalomyelitis (Teschen disease) – during the last 12 months in the administrative territory (state, province, county, district and so on); / Класична чума свиней, везикулярна хвороба, вісна, хвороба Аujeszki, ентеровірусний енцефаломієліт свиней (хвороба Тешена) – протягом останніх 12 місяців на адміністративній території (штат, провінція, земля, район тощо); / Pesta porcinară clasică, boala veziculară, variola, boala Aujeszki, encefalomielita enterovirală suină (boala Teschen) - nu au fost înregistrate în ultimele 12 luni în regiunea administrativă (respectivă stat, provincie, județ, raion, etc.);*



– *trichinosis, porcine reproductive and respiratory syndrome – during the last 3 years at the farm;* / трихинельоз, репродуктивний та респіраторний синдром свиней – протягом останніх 3 років у господарстві/ trichineloza, sindromul reproductiv și respirator – nu au fost înregistrate în ultimii 3 ani în această exploatație;

1.6. *For carnivores:* / Для хищних: / Pentru carnivore:

– *distemper, viral enteritis, toxoplasmosis, infectious hepatitis, rabies – during 12 months at the farm;* чума, вірусний ентерит, токсоплазмоз, інфекційний гепатит, сказ – протягом 12 місяців у господарстві: / boala Carre, enterita virală, toxoplasmoza, hepatita infecțioasă, rabia - nu au fost înregistrate în ultimele 12 luni în exploatația respectivă;

– *tularemia – during the last 6 months at the farm;* туляремія – протягом останніх 6 місяців в у господарстві: / tularemia - nu a fost înregistrată în ultimele 6 luni în exploatația respectivă;

1.7. *For birds:* / Для птахів: / Pentru păsări:

– *originates from the country, territory, zone where implemented and accomplishment the program control of avian influenza and Newcastle disease in accordance with the criteria of OIE Terrestrial Animal Health Code and by the results of which avian influenza, Newcastle disease were not registered during the last 12 months, in case of stamping-out 6 months;* / походять з країни, території, зони, де впроваджено та здійснюється програма щодо контролю за грипом птаці та хворобою Ньюкасла згідно критеріями Кодексу здоров'я наземних тварин МСБ і за результатами якої грип птаці, хвороба Ньюкасла не були зареєстровані протягом останніх 12 місяців, у випадку стелмінг-ауту 6 місяців: / provin din țară, teritoriu, zonă în care sunt implementate și aplicate programe de control a gripei aviare și a bolii Newcastle în conformitate cu criteriile Codului Sănătății Animalelor Terestre OIE și nu au fost înregistrate gripa aviară și boala Newcastle în ultimele 12 luni, iar în cazul stamping-out la 6 luni;

– *originates from farms free of: smallpox, tuberculosis poultry, infectious bronchitis, rhinotracheitis (TRT), ornithosis, viral enteritis (Dergie disease), duck plague, viral hepatitis and other contagious disease - during the last 6 months.* / походять із господарств, вільних від: віспи, туберкульозу птаці, інфекційного бронхіту, ринотрахеїту (TRT), орнітозу, вірусного ентериту (хвороби Держі), чуми качок, вірусного гепатиту та інших контагіозних хвороб - протягом останніх 6 місяців: / Provin din exploatații libere de: variola, tuberculoza aviară, bronșita infecțioasă, rinotraheita (TRT), ornitoza, enterita virală (boala Dergie), pesta rațelor, hepatita virală și alte boli contagioase - în ultimele 6 luni.

1.8. *For web-foot birds:* / Для водоплавної птаці: / Pentru palmipede:

– *Dergie disease, duck virus enteritis, viral hepatitis of ducklings, ornithosis (psittacosis) – from a safe farm;* / вірусний ентерит (хвороба Держі), вірусний ентерит качок, вірусний гепатит каченят, орнітоз (пситтакоз) – із благополучного господарства: / enterita virală (boala Dergie), pesta rațelor, hepatita virală a rațelor, psitacoza - de la o exploatație sigură;

1.9. *For rodents:* / Для гризунів: / Pentru rozătoare:

– *toxoplasmosis – during the last 12 months at the farm;* / токсоплазмоз – протягом останніх 12 місяців у господарстві / toxoplazmoza – nu a fost înregistrată în ultimele 12 luni în exploatația respectivă;

– *myxomatosis, viral hemorrhagic disease of rabbits, tularemia – during the last 6 months at the farm;* / міксоматоз, вірусна геморагічна хвороба кролів, туляремія – протягом останніх 6 місяців у господарстві / mixomatoza, boala hemoragică virală a iepurilor, tularemia – nu au fost înregistrate în ultimele 6 luni în această exploatație.

1.10. *For pinniped, cetacea:* / Для ластоногих, китоподібних: / Pentru pinipede, cetacee:

– *pest of seals (morbilliviral infection), vesicular exanthem – during the last 3 years in places of their location (origin)* / чума тюленів (морбілівірусна інфекція), везикулярний екзантем – протягом останніх 3 років у місцях їх знаходження (походження) / pesta focilor (infecție cu morbilivirus), exantem vezicular - în ultimii 3 ani în locurile unde se află (originea).

1.11. *For primates:* / Для приматів: / Pentru primare:

– *animals originate from establishments and administrative territories under permanent control of sate veterinary service of exporting country and free from contagious animal diseases, including* / тварини походять із потужностей та адміністративних територій, що перебувають під постійним контролем державної ветеринарної служби країни-експортера, та вільні від заразних хвороб тварин в т.ч. / animalele provin din exploatații și teritorii administrative aflate sub control permanent al serviciului veterinar de stat al țării exportatoare și libere de boli contagioase ale animalelor, inclusiv:

– *Anthrax – during the last 3 month in the territory of establishment;* / сибірка – протягом останніх 3-х місяців на території потужності: / Antrax - nu a fost înregistrat în ultimele 3 luni pe teritoriul exploatației;

– *Case of endemic or epizootic haemorrhagic fevers: Lassa, Ebola, Marburg, monkey pox, plague have never been registered in establishments and administrative territories from which primates are exported. On the territory of exporting country are no cases of mentioned diseases.* / Випадки ендемічних або епізоотичних геморагічних лихоманок: Ласса, Ебола, Марбург, віспа мавп та чума ніколи не реєструвались на потужностях та адміністративних територіях з яких експортують приматів. На території країни-експортера не було виявлено випадків зазначених захворювань. / Cazuri de febră hemoragică endemică sau epizootică: Lassa, Ebola, Marburg, variola maimuțelor, pesta - nu au fost niciodată înregistrate în unitățile și teritoriile administrative din care sunt exportate primarele. Pe teritoriul țării exportatoare nu există cazuri de boli menționate mai sus.

– *originate from the breeding facility, zoo, circus, breeding ground which is under permanent veterinary supervision, where a monitoring programme is implemented which includes the conduct of microbiological, parasitological tests and necropsies;* / походять із потужностей розведення, зоопарку, цирку, місця для розведення, яке знаходиться під постійним ветеринарним наглядом, де впроваджується програма моніторингу, що включає проведення мікробіологічних, паразитологічних досліджень та розтинів: / provin din exploatații de reproducere, grădina zoologică, circ, zonă de reproducere aflate sub supravegherea veterinară permanentă, unde este implementat un program de monitorizare care include efectuarea de teste microbiologice, parazitologice și necropsii;

– *have been examined on a daily basis for any signs of possible diseases and subjected to a clinical examination, when required;* / щодня обстежувались на наявність будь-яких ознак можливих захворювань та піддавались клінічному обстеженню, за необхідності: / au fost examinate zilnic pentru orice semne de boli posibile și supuse unei examinări clinice, atunci când a fost necesar;

– *are kept in premises and enclosures where for the past 2 years prior to dispatch there have been no registered cases of tuberculosis;* / утримувались в приміщеннях та загородах де за останні 2 роки до відправлення не було зареєстровано випадків туберкульозу: / sunt ținute în spații și incinte unde în ultimii 2 ani înainte de expediere nu s-au înregistrat cazuri de tuberculoză.

2. *Animals selected for shipment into Moldova shall be kept for no less than 30 days in special quarantine bases of the exporting country or in separate rooms, where clinical inspection and thermometry shall be carried out as well as diagnostic research in the state veterinary laboratory with the methods adopted in the exporting country with a negative result for:* / Тварин, відібраних для відвантаження до Республіки Молдова, слід утримувати не менше ніж 30 днів у спеціальних карантинних базах країни експортера або в окремих приміщеннях, де повинні проводитись клінічний огляд та термометрія, а також діагностичні дослідження в державній ветеринарній лабораторії з використанням методів прийнятих в країні-експортері з негативним результатом: / Animalele selectate pentru export în Republica Moldova se țin timp de nu mai puțin de 30 de zile în exploatații speciale de carantină în țara exportatoare sau în încăperi separate, unde se efectuează inspecția clinică și termometria, precum și cercetarea diagnostică în laboratorul veterinar de stat cu metodele adoptate în țara exportatoare cu un rezultat negativ pentru:

2.1. *Big cloven-hoofed animals* / Великі парнокопитні / Animalele biungulate mari: / туберкульозу, паратуберкульозу, лейкозу: / la bruceloză, tuberculoză, paratuberculoză, leucoză;

2.2. *Small cloven-hoofed animals/ Дрібні парнокопитні тварини/ Animale mici biongulate:*

– *as to brucellosis, paratuberculosis, bluetongue; щодо бруцельозу, паратуберкульозу, блутангу/ la bruceloză, paratuberculoză, boala limbii albastre.*

2.3. *Solid-hoofed / Генарнокопитні/ Solipede:*

– *as to glanders, covering disease, surrah (Evance trypanosomes), piroplasmosis (babeziya Evans), piroplasmosis (babesia Caballi), nuttalliosis (babesia Equi), anaplasmosis, rhinopneumonia, infectious hysteresis, infectious anemia, viral arteriitis / щодо гангу, парувально хвороби, сурри (Evance trypanosomes), піроплазмозу (babeziya Evans), піроплазмозу (babesia Caballi), нуталіозу (babesia Equi), анаплазмозу, ринопневмонії, інфекційного метриту, інфекційної анемії, вірусного артеріїту/ la morvă, durina, tripanosomoza (tripanosoma Evance), piroplasmaza (babesia Caballi), nutelioza (babesia Equi), anaplasmoza, rinipneumonia, metrita infecțioasă, anemia infecțioasă, arterita virală.*

2.4. *Carnivorous: Хижев/ Carnivore:*

– *dogs, wolves, jackals, foxes, polar foxes, minks, hyenas – concerning toxoplasmosis; собаки, вовки, шакали, лисиці, песці, норки, єнети – щодо токсоплазмозу/ câini, lupi, șacali, vulpi, vulpile polare, nurci, hiene- privind toxoplasmoza;*

– *minks – concerning Aleutian disease of mink; норки – щодо алейтської хвороби норки/ nurci - privind boala aleutină;*

2.5. *Birds / Птахи/ Păsări:*

– *on the avian influenza, Newcastle disease (parrots, pigeons )- on the ornithosis (psittacosis)/ на грип птаці, хвороби Ньюкасла (папузи, голуби) – на орнітоз (пситтакоз); privind gripa aviară, boala Newcastle (papagali, porumbci) - la ornitoză (psittacoză).*

3. *Cloven-hoofed and pigs during the quarantine were investigated for leptospirosis in the state veterinary laboratory methods acceptable in the country of export, with negative results. / Парнокопитні та свині під час карантину досліджувались на лептоспіроз у державній ветеринарній лабораторії методами, прийнятими в країні-експортері з негативними результатами/ Paricopitatele și porcii în timpul carantinei au fost investigați la leptospiroză în laboratorul veterinar de stat prin metodele de cercetare acceptabile în țara de export, cu rezultate negative.*

4. *Reptiles imported to the customs territory of Moldova are clinically healthy and comply with the following requirements / Рептилі імпортовані на митну територію Республіки Молдова, є клінічно здоровими та відповідають наступним вимогам/ Reptilele importate pe teritoriul Republicii Moldova sunt sănătoase din punct de vedere clinic și respectă următoarele cerințe:*

4.1. *Since birth or for the past 21 days prior to dispatch, reptiles have been kept in the holding of origin where no veterinary and sanitary restrictions for the movement of such animals have been imposed by the competent authority of the country of origin. / З моменту народження або протягом останніх 21 днів до відправлення рептилії утримувались в господарстві походження, на яке компетентними органами країни походження не накладались жодні ветеринарні та санітарні обмеження щодо переміщення тварин./ De la naștere sau în ultimele 21 de zile anterioare expedierii, reptilele au fost ținute în exploatarea de origine unde nu au fost impuse restricții sanitar-veterinare pentru circulația acestor animale de către autoritatea competentă a țării de origine.*

4.2. *Within 24 hours prior to dispatch, reptiles have been inspected by a state veterinary inspector of the country of origin and such inspection results have indicated the absence of diseases to which these animals are susceptible and, in particular no tegumentary lesions, and that the animals are fit for transportation to the place of destination. / Протягом 24 годин до відправлення рептилії були оглянут державним ветеринарним інспектором країни походження, і результати такого огляду показали відсутність захворювань, до яких сприйнятливі ці тварини, і, зокрема, відсутність шкірних уражень, а також те, що тварини придатні для транспортування до місця призначення./ În termen de 24 de ore înainte de expediere, reptilele au fost inspectate de un inspector veterinar (medic veterinar oficial) din țara de origine, iar rezultatele acestor inspecții au indicat absența bolilor la care aceste animale sunt susceptibile și, în special, leziuni tegumentare și că animalele sunt apte pentru transportul către locul de destinație.*

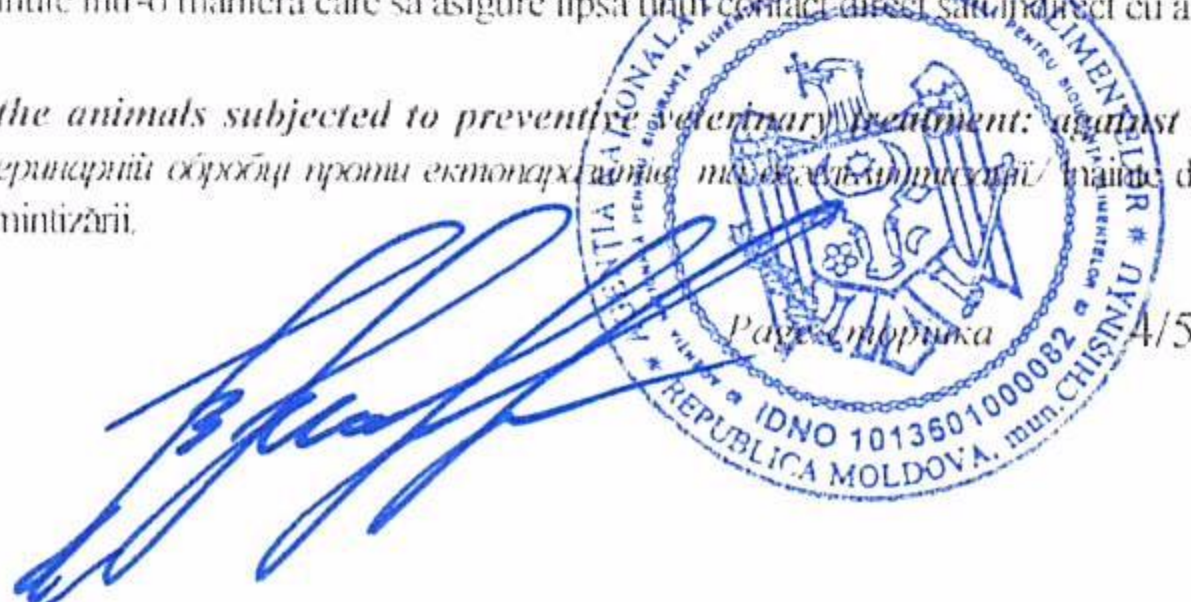
5. *Importation to the customs territory of Moldova shall be allowed for clinically healthy primates, which were subjected to daily clinical inspection and thermometry and diagnostic tests in the state veterinary laboratory with the methods adopted in the exporting country; / Ввезення на митну територію Республіки Молдова дозволено для клінічно здорових приматів, які піддавались щоденному клінічному огляду та термометрії, а також діагностичним дослідженням в державній ветеринарній лабораторії з використанням методів, прийнятих у країні-експортері; / Importul pe teritoriul vamal al Republicii Moldova este permis pentru primatele clinic sănătoase care au fost supuse inspecțiilor clinice zilnice, termometriei și testelor de diagnostic în laboratorul veterinar de stat cu metodele adoptate în țara exportatoare:*

- *Endoparasites and ectoparasites / Ектопаразити та ендопаразити/ Endoparaziți și ectoparaziți;*
- *Hepatitis B / Генатит В/ Hepatita B;*
- *Escherichia coli / Кишкова паличка/ Escherichia coli;*
- *Salmonella / Сальмонела/ Salmonela;*
- *Shigella / Шигела/ Sigela;*
- *Campylobacter / Кампілобактер/ Campilobacter;*
- *Tuberculosis / Туберкульоз/ Tuberculoza.*

6. *In case if animals intended for exhibitions, entertainment and educational purposes originate from the territory of Moldova, and have been in the territory of exporting country up to 90 days, can be imported regardless of points 2-5 of this certificate, thus fulfill the following requirements! / У випадку, якщо тварини, призначені для виставок, розважальних та освітніх цілей походять з території Молдови та перебували на території країни-експортера до 90 днів, вони можуть бути імпортовані незалежно від пунктів 2-5 цього сертифіката, що означає, що наступні вимоги були задоволені! În cazul în care animalele destinate expozițiilor, scopurilor de divertisment și scopurilor educaționale provin de pe teritoriul Republicii Moldova și care s-au aflat pe teritoriul țării exportatoare de până la 90 de zile, pot fi importate indiferent de punctele 2-5 din prezentul certificat, îndeplinind astfel cerințe:*

- *animals are clinically healthy / тварини клінічно здорові/ animalele sunt sănătoase din punct de vedere clinic;*
- *animals are sent from the facilities (objects) where no veterinary and sanitary restrictions have been imposed by the competent authority of the exporting country in connection with the diseases to which the species concerned are susceptible / тварини було відправлено з об'єктів (потужностей), щодо яких компетентним органом країни-експортера не було встановлено ветеринарних та санітарних обмежень у зв'язку із захворюваннями, до яких сприйнятливі ці види; / animalele sunt expediate din exploatarea în care autoritatea competentă din țara exportatoare nu a impus restricții sanitar-veterinare în legătură cu bolile la care sunt susceptibile speciile în cauză;*
- *in the course of at least 15 days prior to dispatch, circus animals and other animals intended for exhibitions, entertainment and educational purposes have been kept in a manner ensuring no direct or indirect contact with other animals / протягом щонайменше 15 днів перед відправленням циркових тварин та інших тварин, призначених для виставок, розважальних та освітніх цілей, утримували таким чином, що забезпечує уникнення прямого чи опосередкованого контакту з іншими тваринами / în cursul a cel puțin 15 zile înainte de expediere, animalele destinate expozițiilor, scopurilor de divertisment și scopurilor educaționale au fost ținute într-o manieră care să asigure lipsa unui contact direct sau indirect cu alte animale.*

7. *Before sending the animals subjected to preventive veterinary treatment: against ectoparasites and dehelminthization. / Перед відправленням тварин було проведено профілактичний ветеринарний обробку проти ектопаразитів та дегельмінтизації. / înainte de expediere animalele sunt supuse unui tratament veterinar preventiv: împotriva ectoparaziților și dehelmințării.*



Handwritten signature in blue ink.

8. *Vehicles processed and prepared according to the rules adopted in the exporting country.* / *Транспортни засоб, оброблені та підготовлені відповідно до правил прийнятих у країні-експортері.* / *Vehiculele sunt prelucrate și pregătite în conformitate cu normele adoptate în țara exportatoare.*

9. *Approved route is attached.* / *Затверджений маршрут докріється.* / *Traseul aprobat este atașat.*

*Place / Mloc / Locul* \_\_\_\_\_

*Date / Дата / Data* \_\_\_\_\_

*Signature of stat /official veterinarian/*

*Підпис державного/офіційного ветеринарного лікаря/*  
*Semnătura medicului veterinar de stat/oficial*

*Name and position in capital letters/ Прізвище та посада великими літерами/* *Numele și funcția cu majuscule*

*Official stamp/ Офіційна печатка/* *Ștampila oficială*

*Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate.* / *Підпис і печатка повинні відрізнятись кольором від друкованого тексту.* / *Semnătura și ștampila trebuie să aibă o culoare diferită de cea din certificatul tipărit.*

